

JULY 19

16th Sunday in
Ordinary Time



ST. AUGUSTINE

ROMAN CATHOLIC CHURCH

3630 N 71st Avenue, Phoenix, AZ 85033 | 623.849.3131 | phxsta.org
Fax: (623) 849-5689 Email: st_augustine@phxsta.org



16° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Entonces los justos
brillarán como el sol en el
Reino de su Padre”.
- Mt 13, 43

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“The righteous will
shine like the sun in
the kingdom of their
Father.” - Mt 13:43a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

GLPI

MASS TIMES

MONDAY-FRIDAY // 8:30AM English
WEDNESDAY AND THURSDAY // 6:00pm Spanish
FIRST FRIDAY OF THE MONTH // 6:00PM Spanish

SATURDAY // 4:00PM English
6:00PM Spanish

SUNDAY // 7:00AM Spanish, 9:00AM English,
11:00AM Spanish, 1:00PM Spanish,
4:00PM Spanish, 6:00PM Spanish

CONFESSIONS

WEDNESDAY AND THURSDAY // 5:00PM-6:00PM (Bilingual)
SATURDAY // 3:00PM-4:00 PM (Bilingual)

ADORATION CHAPEL

Available 24/7 for visitation. Please, visit the office to
obtain the code with your ID.

OFFICE HOURS

MONDAY-FRIDAY // 9:00AM-5:00PM

HORARIOS DE MISA

LUNES-VIERNES // 8:30AM Ingles
MIÉRCOLES Y JUEVES // 6:00PM Español
PRIMER VIERNES DE CADA MES // 6:00pm Español

SÁBADO // 4:00PM Inglés y 6:00PM Español
DOMINGO // 7:00AM Español, 9:00AM Ingles,
11:00AM Español, 1:00PM Español,
4:00PM Español, 6:00PM Español

CONFESIONES

MIÉRCOLES Y JUEVES // 5:00PM-6:00PM (Bilingüe)
SÁBADO // 3:00PM-4:00PM (Bilingüe)

CAPILLA DE ADORACIÓN

Disponible 24/7 para visitas. Por favor, visite la oficina para
obtener el código con su identificación.

HORARIO DE OFICINA

LUNES A VIERNES // 9:00AM-5:00PM



St. Augustine Church, Phoenix



staugustinephx



St. Augustine Church, Phoenix

All Groups and Ministries are on break for the month of July
 Todos los grupos y ministerios estan en descanso por el mes de Julio

GRUPOS Y MINISTERIOS



MONDAY / LUNES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Rosario Min. Provida Santa Monica	Room/Salón#1	7-9pm	ESP
Legión de San José	Room/Salón#2	7-9pm	ESP
Min. de Teatro San Agustín	Room/Salón#11	7-9pm	ESP
Rosario Guadalupano	Room/Salón#4	7-9pm	ESP
Charismatic Prayer Ministry	Room/Salón #3	6-8pm	ENG
Escuela De la Cruz (para hombres)	Room/Salón#7	7-9pm	ESP
Católicos en Acción	Conference Room	7-9pm	ESP
Rosario Para Niños Armata Bianca	Temple/Templo	5-6pm	ESP
Ministerio de Lectores	Office Room	7-9pm	ESP

TUESDAY/ MARTES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Escuela De la Cruz (para hombres)	Room/Salón#3	7-9pm	ESP
Alanon	Room/Salón#7	10am	ESP
Escuela De la Cruz (para hombres)	Room/Salón#4	7-9pm	ESP
Encuentro Matrimonial Mundial	Room/Salón#7	7-9pm	ESP
Teen Youth Group (13-17)	Conference Room	6-8pm	ESP
Rosario Llama de Amor	Temple/ Templo	7-9pm	ESP

WEDNESDAY/ MIERCOLES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Rosario por las Animas Del Purgatorio	Temple/ Templo	7-9pm	ESP

THURSDAY/ JUEVES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
-----------------------------	----------------	-----	-----

FRIDAY/VIERNES:

Rosario Divina Misericordia	Temple/ Templo	9am	ESP
Encuentro de Comprometidos:	Room/Salón#1	7-9pm	ESP
Escuela De la Cruz	Room/Salón#2	7-9pm	ESP
Ministerio Discípulos Misioneros	Conference Room	7-9pm	ESP
Ensayo de Coros	Room/Salón#7&8	7-9pm	ESP
Generación Lux Dei para Jóvenes (18-33)	Conference Room	7-9pm	ESP

SATURDAY/ SABADO:

Apostoles de la Palabra	Room/ Salón#2	9-11am	ESP
Talleres de Oración y Vida	Room/Salon 1	8:30am	ESP
Escuela De la Cruz	Room/Salón#1	6-7pm	ESP
Escuela De Biblia	Room/Salón#5&6	12pm	ESP

SUNDAY/ DOMINGO:

ALPHA Ministry	Room/Salón#2	10am	ENG
----------------	--------------	------	-----

FIRST SUNDAY OF THE MONTH/ PRIMER VIERNES DEL MES:

Hora Santa Por la Vida	Temple/ Templo	7pm	ESP
Adoración Nocturna Femenina	9:30pm por toda la noche y terminando con Misa a las 6am		ESP

THIRD SUNDAY OF THE MONTH/ TERCER SABADO DEL MES:

Adoración Nocturna Masculina	9:30pm por toda la noche terminando con Misa Dominical de 7am		ESP
------------------------------	--	--	-----

LAST FRIDAY OF THE MONTH/ ULTIMO VIERNES DEL MES:

Discípulos de Emaus	Temple/ Templo	7-9pm	ESP
---------------------	----------------	-------	-----

All Groups and Ministries are on break for the month of July
 Todos los grupos y ministerios estan en descanso por el mes de Julio



THE SOCIETY OF
ST. VINCENT DE PAUL

FOR ASSISTANCE WITH FOOD OR UTILITY BILLS
 CALL: 623-418-7160
 TUESDAYS: 9:30AM-11:30AM

FEED. CLOTH. HOUSE. HEAL

PARISH STAFF * PERSONAL PARROQUIAL



PASTOR:

REV. JESUS ZAMARRIPA, SVD



VICAR:

FR. YORI SODANANGO, SVD



VICAR:

FR. GIRESSE ETUNG, SVD

Deacons

Dcn. Martin Gallo
 Dcn. Jim Cascio
 Dcn. Angel Torres

Liturgical Music Dept.

Rene Vera
Sacristan
 Sergio Castañeda

Accounting Dept./ Bookkeeper

Magdiela Barraza

Religious Education Office

Dcn. Martin Gallo

Secretary

Mayte Melgarejo
Weddings, Quinceañeras
 Hilda Gutierrez

Receptionist

Graciela Martinez
Accountant
 Magdiela Barraza

Baptisms and Parish Records
 Hortensia Martinez

Annulment Minister
 Hilda Gutierrez

PARISH OFFICE HOURS:

MONDAY TO FRIDAY * 9:00AM to 5:00PM

Weekly Offering ~ Colectas Semanales

Thank you for your support and generosity!

¡Gracias por su apoyo y generosidad!

WEEKLY REPORT

April 25 & 26: \$ 12,425.00
 May 3 & 4: \$ 18,901.00
 May 9 & 10: \$ 17,962.00
 May 16 & 17: \$ 17,572.00
 May 23 & 24: \$ 16,844.00
 May 30 & 31: \$ 18,931.00
 June 6 & 7: \$ 20,079.00
 June 13 & 14: \$ 18,085.00
 June 20 & 21: \$ 17,486.00
 June 17 & 28: \$ 17,193.00
 Special Collect for Venezuela: 7,619.00
 July 4 & 5: \$ 14,740.00
 July 11 & 12: \$ 15,836.00

Thank you for your support and generosity!

¡Gracias por su apoyo y generosidad!

LECTURAS DE LA SEMANA

DEL 19 AL 26 DE JULIO, 2026

Domingo: Sab 12, 13. 16-19/Sal 85, 5-6. 9-10. 15-16/Rom 8, 26-27/Mt 13, 24-43 o 13, 24-30

Lunes: Mi 6, 1-4. 6-8/Sal 49, 5-6. 8-9. 16-17. 21 y 23/Mt 12, 38-42

Martes: Mi 7, 14-15. 18-20/Sal 84, 2-4. 5-6. 7-8/Mt 12, 46-50

Miércoles: Cant 3, 1-4 o 2 Co 5, 14-17/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9/Jn 20, 1-2. 11-18

Jueves: Jr 2, 1-3. 7-8. 12-13/Sal 35, 6-7. 8-9. 10-11/Mt 13, 10-17

Viernes: Jr 3, 14-17/Jr 31, 10. 11-12. 13/Mt 13, 18-23

Sábado: 2 Co 4, 7-15/Sal 125, 1-2. 2-3. 4-5. 6/Mt 20, 20-28

Domingo siguiente: 1 Re 3, 5. 7-12/Sal 118, 57. 72. 76-77. 127-128. 129-130/Rom 8, 28-30/Mt 13, 44-52 o 13, 44-46

Como habrá notado, estamos teniendo problemas con nuestro sistema de sonido y con el aire acondicionado. El problema del aire acondicionado ya se ha solucionado, pero todavía estamos trabajando para arreglar el sistema de sonido. Mientras tanto, le pedimos de su comprensión. Disculpe por las molestias ocasionadas.



Intenciones de la Misa



PRAYER REQUESTS



July 20th to July 26th, 2026

Mon 8:30am	† Dolores Soto, en agradecimiento a la Virgen de los Dolores
Tue 8:30am	† Dolores Soto, † Danilo Serrano, Cesar Lizarraga (B-day)
Wed 8:30am	† Elisa Olivas, Luis Manjarrez (Int)
6:00pm	Benditas Animas del Purgatorio , † Marco Aguilar (B-day), Orlando Vega (Int), Osvaldo Vega (Int), † Guadalupe Salcido
Thu 8:30am	† Jesus V. Maeda, Fr. Giresse Etung (Anniv.)
6:00pm	Llama De Amor , † Filemon Santamaria, Fr. Giresse Etung (Anniv.)
Fri 8:30am	† Velia Madrid
Sat 4:00pm	St. Augustine Families
6:00pm	† Lidia Ortega Sierra, † Santana Alonzo, † Kristinn Sigurjonsson, Isabel Esquivel (B-day)
Sun 7:00am	† Ma. Guadalupe Gonzalez, † Hector Manuel Nuñez, † Socorro Montoya, † Jose Natividad Sanchez, † Nosa Saldaña, † Camila Saldaña
9:00am	St. Augustine Families
11:00am	† Fidencio Ruiz, Jorge Antonio Lopez (Int), Juan Lopez (B-day), Angelica Davila & Fam. (Int)
1:00pm	Benditas Animas del Purgatorio , † Josefina Alvarez, † Angel Garcia, † Zamra Higuera, † Margarita Barbosa, † William Ruelas, Oscar Ama (health)
4:00pm	† Daniel Bigley, † Martina Garcia, † Maria Ramirez, † Maria Luisa Carrillo, † Jose Manuel Alvarez
6:00pm	† Jessie Mendez, † Lizeth Avila, † Maria Ortega, † Jimmy Enriquez



Eres un adulto (18+) y te falta el Bautismo, Primera Comunión o Confirmación?



INSCRIPCIONES: 1 de Julio, 2026

REGISTRATIONS: July 1st, 2026

REQUISITOS:

1. Acta de Nacimiento
 2. Certificado de Bautismo o P. Comunión (si tiene los Sacramentos)
 3. Información del Padrino:
 - A) Casado? Acta de Matrimonio.
 - B) Soltero? Certificado de Confirmación
 - C) **NO PUEDEN SER PADRINOS:**
Personas viviendo en union libre o casadas al civil solamente.
 4. Donación de \$150 efectivo
 5. Número de miembro.
Si aún no es miembro parroquial, puede ir a la oficina para registrarse lo antes posible.
- * Traer todo lo que se pide o no podrá ser aceptado (a). Sin excepciones.
- * El cupo es muy limitado .

REQUIREMENTS:

1. Birth Certificate
 2. Certificate of Baptism or 1° Communion (if you have the Sacraments)
 3. Godparent Information:
 - A) Married? Marriage Certificate.
 - B) Single? Confirmation Certificate
 - C) **WHO CANNOT BE SPONSORS:**
Persons just living together or in civil marriage only.
 4. Donation of \$150 cash
 5. Parish member number.
If you are not already a parish member, you may go to the office to register as soon as possible.
- * Bring everything that is requested or you will not be accepted. No exceptions.
- * Space is very limited

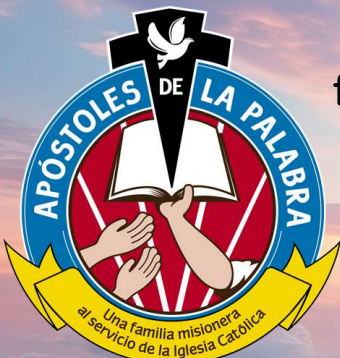
HIGH SCHOOL STUDENTS IN NEED OF SACRAMENTS

ADOLESCENTES DE HIGH SCHOOL QUE NECESITEN SACRAMENTOS

We still have spots for High School teenager. The class is in English. Come and register on July 1st. We require the same paperwork as for the adults, only the donation is 130dlls instead.

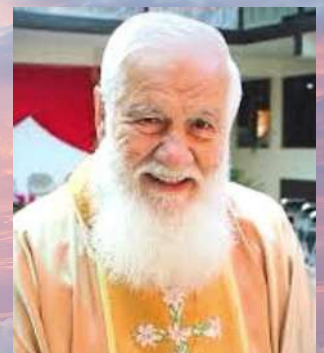
Todavía tenemos lugares para adolescentes en high school. Las clases son en Inglés. Venga y regístrese el 1 de Julio. Se requiere la misma documentación que los adultos aquí arriba. La donación es de 130dlls.

APOSTOLES DE LA PALABRA



Te invitamos a conocer, vivir,
fortalecer y defender tu fe católica
en base a la Biblia

**A partir de Agosto, todos los
Sábados, salón 2 a las 8:30am**



Padre Amatulli, fundador
1938-2018

Lupe 602-400-3749 Teresita 623-308-6474 Lilia 623-383-1689

19 de Julio de 2026

XVI Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 13:24-43

El Papa Francisco, de feliz memoria, decía lo siguiente con referencia a las parábolas enseñadas por Jesús a sus oyentes: “Jesús, cuando hablaba, usaba un lenguaje sencillo y también imágenes, ejemplos tomados de la vida cotidiana, para poder ser comprendido fácilmente por todos. Por esto lo escuchaban encantados y apreciaban su mensaje, que llegaba directo al corazón. No era ese lenguaje complicado que usaban los doctores de la ley de la época, difícil de entender, lleno de rigidez y que alejaba a la gente. Con este lenguaje, Jesús hacía comprender el misterio del Reino de Dios; no era una teología complicada” (16-07-2017).



Danos, Señor, de tu sabiduría por medio del Espíritu Santo, para ser semilla del trigo bueno, aun cuando crezca la cizaña junto a nosotros. Quita de nuestro corazón la envidia, el rencor y la mentira; limpia con tu amor lo malo de nuestros pensamientos y acciones. Que tu Palabra sea el centro de nuestra vida. Que no perturben tan fácilmente nuestra fe los medios de comunicación, el internet ni los chismes de farándula que vemos y escuchamos todos los días. Que seas Tú quien nos guíe hacia tu gracia. Gracias por amarnos a pesar del mal presente en nosotros. Abre nuestros oídos para escucharte y seguir tu voz, y que tu mensaje de hoy no sea en vano. “El que tenga oídos, que entienda” (Mateo 13:43).

©LPi

Los 4 Pilares de la Fe Católica



Worship & Meditation

Readings for the week of July 19, 2026

Sunday:

Wis 12:13, 16-19/Ps 86:5-6, 9-10, 15-16/
Rom 8:26-27/Mt 13:24-43 or 13:24-30

Monday:

Mi 6:1-4, 6-8/Ps 50:5-6, 8-9, 16bc-17, 21
and 23/Mt 12:38-42

Tuesday:

Mi 7:14-15, 18-20/Ps 85:2-4, 5-6, 7-8/
Mt 12:46-50

Wednesday:

Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4,
5-6, 8-9/Jn 20:1-2, 11-18

Thursday:

Jer 2:1-3, 7-8, 12-13/Ps 36:6-7ab, 8-9,
10-11/Mt 13:10-17

Friday:

Jer 3:14-17/Jer 31:10, 11-12ab, 13/
Mt 13:18-23

Saturday:

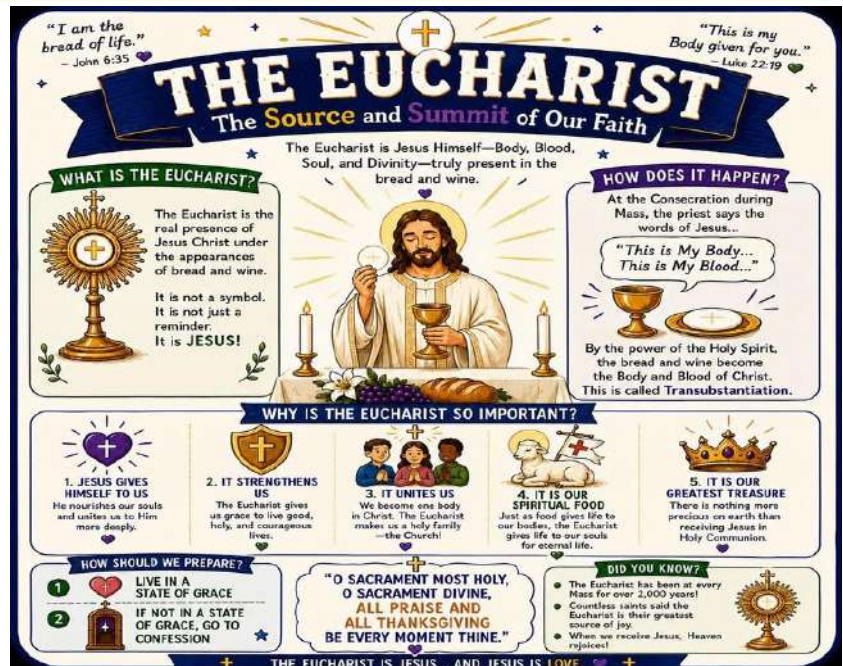
2 Cor 4:7-15/Ps 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5,
6/Mt 20:20-28

Next Sunday:

1 Kgs 3:5, 7-12/Ps 119:57, 72, 76-77, 127-
128, 129-130/Rom 8:28-30/Mt 13:44-52 or
13:44-46

As you may notice, we are having issues with our sound system and A/C. A/C has been resolved, but we are in the process of getting the sound system fixed. Meanwhile, we ask of your understanding. We sincerely apologize for the inconvenience.

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for
Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in
the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Gospel Meditation

Encourage Deeper Understanding of Scripture

A man recently told me he was losing patience with the Church. "It's supposed to be God's Kingdom on earth," he said, "but it's full of contradictions and hypocrisy. Why can't the Church just be better?" That last word landed with a judgmental thud. It hurt. Because at times the Church can look painfully ordinary, even disappointing.

But Jesus' parables in today's Gospel meet that frustration head-on. He says, "The kingdom of heaven may be likened to a man who sowed good seed in his field," yet the weeds grow up with the wheat, and the master allows both to grow together until harvest. To his listeners, this sounded strange, even offensive. They expected God's reign to be pure, powerful, and glorious, anything but mixed up, hidden, or small.

Jesus is showing us something essential. The Kingdom always begins small and grows amid imperfection. Grace and weakness exist side by side until the harvest. That is why the Church often looks messy. Yet within that mess, God's quiet work continues. The weeds do not stop the wheat from growing.

When we see the Church's flaws or our own, it helps to remember that this is exactly the field in which Christ chose to plant. The miracle is not that everything looks perfect, but that his Word keeps taking root anyway.

Lord, give me patience with Your field, the Church. Help me see Your hidden life growing even among the weeds. Amen.

— Father John Muir

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952



NAVARRO TAX SERVICES LLC
**Preparacion
de Taxes**

- Personales
- Negocios (LLC)
- ITINs
- Y mas...



MARISOL MATA
Ou prestamista que siempre esta lista
**Compra Tu
Casa Conmigo!**
• Mejores Intereses
• Cash Out Refinances
• Inversiones
623-826-4995
5100 N 99th Ave
Suite 109 • Glendale

CASA DE INVERSION!

QUIERE COMPRAR SU
PRIMER CASA!



VENDER SU CASA!



PROGRAMAS PARA PRIMEROS
COMPRADORES

llamame



623.451.0035

- Sabanas • Cortinas • Juegos Para El Baño
- Cobijas De Borreguito • Sobrecamas
- Cobertores Estilo San Marcos • Y Mas...

f Miriam Mendez

MIRIAM COBERTORES

7359 W. Indian School • Phoenix, AZ



**Soto's
Handyman**

Todo Tipo de Servicio Electrico
Nuevas Instalaciones y
Remodelaciones. Ventiladores
Luces y Todo Tipo de Problemas
Electricos. Instalamos Todo Tipo
de Electrodomestico Todo Tipo de
Mantenimiento del Hogar.

623-332-5966



Salon de Bellaza
Hair & Makeup Artist

Rocio Melendrez
(480) 600 9168

f beautybyrociomelendrez

**3601 W. Camelback Rd.
Ste. 172, Phoenix AZ**

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert*

**\$1 Less Than
a day**

SWITCHOVERS Welcome

CALL NOW! 800.809.3570



Let Go.
Let God.

Advertise in Our
Church Bulletin!

Contact Mitzi Palma

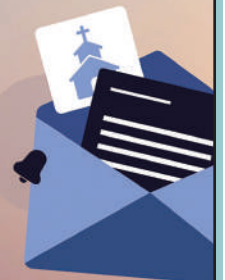
Mpalma@4LPi.com
(800) 950-9952 x2127

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

Never
miss our
bulletin!

Get this bulletin
delivered straight
to your inbox
every week.



Scan to subscribe on
parishesonline.com



Support Our Advertisers!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Augustine Roman Catholic Church, Phoenix, AZ

05-0159








DONACION A
ST. AGUSTIN O
CARIDAD DE SU
PREFERENCIA

OFRECEMOS
 PROGRAMAS DE AYUDA
PARA EL ENGANCHE
 ANALISIS DEL VALOR
DE SU CASA GRATIS
 COMPRA TU CASA
CON ITIN O PERMISO
DE TRABAJO
 15+ AÑOS DE EXPERIENCIA

Itzel Zimmer, Realtor
602-755-4684
 Para más información, visita:
www.itzelzimmerrealtor.com

1 GARAGE
DOOR SERVICE

\$2995
TUNE-UP SPECIAL

602-313-0712

Trip charge waived for military, first responder, teacher or senior. Coupon must be presented when order is placed. Not valid with any other offer. Expires 30 days after publication. ROC #267827


ERIKA GARCIA
Insurance Agent
623-217-9880
 ¿Quieres mejorar tus beneficios de Medicare? Llámame

- Medicare Plans
- Individual & Family Plans

Tienda Santaneca
 Productos de Centroamerica
 Mexico y Suramerica
(623) 247-3684
 5825 W Indian School RD
 Parishioner

TAXPRO
 SOLUTION LLC
 NUESTROS SERVICIOS

Eres emprendedor,
te ayudamos a
Registrar tu Negocio

Contabilidad
 Nomina
 Planeacion de Impuestos
 Deudas con el IRS


602-800-9221
Parishioner


ROYAL PEST EXTERMINATOR LLC
 Roy Lopez - 602-619-0321
 Call For Your **FREE** Quote today!
 Professional & Quality Service
 TERMITES • BEES • SCORPIONS
 RODENTS • INSPECTIONS • WIIR
 MONTHLY • BI-MONTHLY
50% OFF Initial Service for Parishioners!
 20 YEARS OF EXPERIENCE • LICENSED & INSURED # 10181


JENZ
 MECHANICAL & SERVICES LLC

\$10 off
when you
mention
this ad!

• REPAIR • SERVICE • INSTALLATION • MAINTENANCE
 • HVAC • DUCT CLEANING • DRYER VENT CLEANING
480.453.2738 | jenz.hvac@gmail.com | PARISHIONER

Commercial & Residential Concrete Contractor
VILLA INC.
623-931-6904 (O) • 602-918-2963 (C)
Dan@villa-inc.com
 ROC 286007

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide


 Authorized Provider | SafeStreets | **833-287-3502**

CAMELBACK TOYOTA
 Tu Asesora de Ventas de Confianza
Kimberli Zavala
 ¿Buscas tu próximo carro? ¡Estoy para ayudarte!
 ✓ **Inventario Nuevo y Seminuevo**
 Autos, camionetas y SUVs para todos los estilos de vida
 ✓ **Atención en Español Disponible**
 Asesoría personalizada y sin presiones
 Se acepta ITIN • Opciones con poco o ningún pago inicial
 Programas para compradores primerizos • Vehículos nuevos y usados
 Diferentes marcas y modelos disponibles • Tarjeta de regalo de \$250 con su compra
 Se aceptan vehículos de intercambio
ACEPTAMOS ITIN ¡No tiene crédito? ¡No hay problema!
¡Llama o Textéame Hoy! 623-383-3300

HECTOR DOMINGUEZ
 YOUR LICENSED INSURANCE AGENT
 CALL TODAY • LLAME HOY
602.361.5521 • 602.284.1680
 HDOMINGUEZPEDROZA@HUMANA.COM

• Humana Medicare Plans
 • Affordable coverage LOCAL SUPPORT
 • Part C Plans \$0 Premium Plan Options
 • Supplements - Prescription Drug Plans
 • Dental & Vision Plans

Humana

• Planes Medicare de Humana
 • Cobertura asequible. APOYO LOCAL
 • Planes de la Parte C. Opciones de planes con prima de \$0
 • Suplementos: Planes de medicamentos recetados
 • Planes dentales y de la vista